

en général *arhan* est l'épithète que l'on donne à tout buddha, à tout saint, à tout homme pieux et savant.

M. Csoma, que je viens de citer, n'a trouvé dans les livres tibétains, rien qui ait trait aux six arhats dont il est fait mention dans notre texte.

Les éclaircissements étendus donnés par M. J. J. Schmidt sur le buddhisme de l'Asie centrale nous fournissent bien les noms de six bodhisattvas qui jouissent d'une grande célébrité. Ainsi, dans l'extrait que ce savant nous donna du *Mahâyâna sūtra suvarna prabhâsa*, les six bodhisattvas suivants se présentent comme interlocuteurs de Çâkyamuni, qui aimait à converser dans les bois : *Akâsâ garbhi*, *Rutchira ketu*, *Sariputra*, *Akchayamati*, *Padmapani* (le même que *Aryâvalokitêçvara*) et *Ratnasikhi*. (Voyez *Mém. de l'Ac. imp. des sciences de S^t-Petersbourg*, t. I, 3^e livraison, 1830, pag. 243-245.) Mais sont-ce bien les six arhats auxquels Kalhana fait allusion dans le sloka dont il s'agit ? Peut-être l'expression de l'auteur n'a-t-elle trait qu'aux six degrés de perfection ou de sainteté auxquels parvint Nâgârdjuna.

SLOKA 176

Le nom de Tchandra se trouve parmi les huit anciens grammairiens hindus cités par Colebrooke dans son *Traité sur les langues sanskrite et prakrite* (*As. Res.* tom. VII, p. 204).

Les titres de livres « *vyâkarana* » et « *upadêsa* » paraissent, parmi les buddhistes, être équivalents à ceux de « *puranas* » et « *tantras* ». (Voyez le Mémoire de M. Hodgson dans les *Transact. of the R. As. Soc. of Great Br. and Irel.* vol. II, part. 1 et 2.)

SLOKA 178.

ते वाद्मिनः पराजित्य वेदेन निखिलान् बुधान्

Ces argumentateurs, après avoir vaincu par la parole tous les savants.

On trouvera un accord parfait entre ces traits par lesquels Kalhana caractérise les buddhistes, et ceux par lesquels Strabon (lib. XV, p. marg. 719, ed. Amstelodami, 1763) distingue les *Pramnæ* des brahmanes : φιλοσόφοις τε τοῖς Βραχμᾶσιν ἀντιδιαροῦνται Πράμνας ἐρισλικούς τινας καὶ ἐλεγκτικούς τῃς δὲ Βραχμᾶνας φυσιολογίαν καὶ ἀστρονομίαν ἀσκεῖν, γε-
λωμένους ὑπ' ἐκείνων ὡς ἀλαζόνας καὶ ἀνοήτους. C'est-à-dire :

On parle encore d'une autre espèce de philosophes nommés *Pramnes*, et op-